

فرهنگ و روان‌شناسی

(ویراست ششم)

نویسندگان

دیوید مالتسومو تو - لیندا جوانگ

مترجمان

دکتر فرهاد جمهری - دکتر هامایاک آوادیس یانس
دکتر داود عرب قهستانی - دکتر فرید برانی سده

ویراستاری: گروه علمی رشد



تهران - ۱۴۰۰

سخنی با شما مدرس محترم و دانشجوی عزیز

چندی است که همه شاهد کاهش شمارگان چاپ در کتاب‌های دانشگاهی هستیم و نظاره‌گریم که چگونه شمارگان کتاب‌ها که زمانی نه چندان دور با هزارگان چاپ می‌شد، اکنون با صدگان منتشر می‌گردد. آیا فکر نمی‌کنید که با این روند روبه‌افول، چنین شتابان به کجا می‌رویم؟

شما مدرس محترم ممکن است صرفاً به‌خاطر کمک به دانشجو و صرفه‌جویی در هزینه‌ی تهیه کتاب به آنان توصیه کنید که به جای خرید کتاب، از کپی بخش‌هایی از آن استفاده کنند و یا شما دانشجوی عزیز ممکن است بیندیشید که با اقدام به کپی از روی کتابی، هزینه‌ای کمتر برای تهیه کتاب پرداخت کرده‌اید و هرچند که اغلب چنین نیست، اما نتیجه حاصل کار چیزی جز نابودی فرهنگ و عدم رغبت به ارائه دستاوردهای جدید در عرصه علم نخواهد بود.

لطفاً بیاید به آینده‌ی کشورمان و فرزندانمان بیشتر بیندیشیم و به آینده‌ی علم و دانش در کشور عزیزمان ایران که زمانی مهد علم و ادب بود بیشتر بها دهیم و درمقابل آیندگان از خود سلب مسئولیت نکنیم. و درنهایت با ترویج استفاده از کپی و Pdfهای غیرمجاز که بدون رضایت نویسنده و مترجم و ناشر تهیه می‌گردد:

۱. موجب ترک کار و بی‌انگیزگی از فعالیت فرهنگی و بروز مشکلات و خسارت‌های جبران‌ناپذیر به قشر فرهنگی جامعه نشویم.

۲. باعث ورشکستگی صنعت نشر کشور و به دنبال آن بیکاری قشر عظیمی از کارکنان این عرصه از ناشر تا حروفچین، طراح و صحاف و ... نگردیم.

۳. و سرانجام افرادی غالباً ناآگاه و به ندرت نادرست را تشویق به کار نامشروع و خلاف قانون نکرده، خود و خانواده و فرزندان آنان را دچار عواقب (توق از راه حرام و تعدی به حقوق دیگران) نسازیم

ماتسوموتو - دیوید (Matsumoto, David)

فرهنگ و روان‌شناسی / نویسندگان دیوید ماتسوموتو - لیندا جوانگ؛ مترجمان فرهاد جمهری ... (و دیگران)؛ ویراستاری گروه علمی رشد.

مشخصات ظاهری: ۷۵۲ ص.

مشخصات نشر: تهران: رشد، ۱۴۰۰.

وضعیت فهرست‌نویسی: فیا

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۳۵۱-۱۶۳-۷

یادداشت: عنوان اصلی: [2017] Culture and psychology 6th.

یادداشت: مترجمان فرهاد جمهری، هامایاک آوادیس یانس، داود عرب قهستانی، فرید براتی سده.

یادداشت: نمایه موضوع: روان‌شناسی قومی (Ethnopsychology)

موضوع: شخصیت و فرهنگ (Personality and culture)

موضوع: ارتباطی میان فرهنگی (Intercultural communication)

شناسه افزوده: جوانگ، لیندا (Juang, Linda)

شناسه افزوده: جمهری، فرهاد، ۱۳۴۱ -

رده‌بندی کنگره: GN۵۰۲

شناسه افزوده: انتشارات رشد

شماره کتابشناسی ملی: ۸۴۲۲۹۳۴

رده‌بندی دیویی: ۱۵۵/۸۲

فرهنگ و روان‌شناسی

نویسندگان

دکتر فرهاد جمهری - دکتر هامایاک آوادیسیانس

مترجمان

دکتر داود عرب قهستانی - دکتر فرید براتی سده

ویراستاری: گروه علمی رشد

چاپ اول: پاییز ۱۴۰۰، شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

چاپ و صحافی: آرمانسا



مرکز نشر و پخش کتاب‌های روان‌شناسی و تربیتی

ساختمان مرکزی: خیابان انقلاب، خیابان دانشگاه، خیابان شهدای ژاندارمری، شماره ۴۱

تلفن: ۶۶۴۰۴۴۰۶

فروشگاه: میدان انقلاب، روبروی سینما بهمن، خیابان منیری جاوید (اردیبهشت)، شماره ۷۲

تلفن: ۶۶۴۱۰۲۶۲ - ۶۶۴۹۸۳۸۶ - ۶۶۴۹۷۱۸۱

تهران - ۱۴۰۰

۱۱	سخن مترجمان
۱۵	پیش‌گفتار نویسندگان
۲۳	آشنایی با نویسندگان
۲۵	فصل اول: پیش‌درآمدی بر فرهنگ و روان‌شناسی
۲۷	روان‌شناسی با چشم‌انداز فرهنگی
۳۴	فرهنگ چیست؟
۵۸	محتوای فرهنگ
۶۸	چگونگی تأثیر فرهنگ بر رفتارها و فرایندهای ذهنی انسان
۷۴	هدف این کتاب
۷۴	کاوش و اکتشاف

۶۵۱	مسائل میان‌فرهنگی در رابطه با تجارت و کار
۶۵۸	فرهنگ و آزار جنسی
۶۶۰	نتیجه‌گیری
۶۶۱	کاوش و اکتشاف
۶۶۳	نمایه موضوعی
۶۸۳	نام‌نامه
۷۲۷	نمایه

سخن مترجمان

در نیمه نخست قرن بیستم میلادی چند رویداد تاریخی در کشورهای صنعتی گسترش رشته روان‌شناسی را رقم زد؛ آلفرد بینه و همکارانش نخستین مقیاس اندازه‌گیری هوش را طراحی کردند؛ استنلی هال، به‌منظور گردآوری داده‌های عینی و استاندارد، نخستین پرسش‌نامه در این زمینه را طراحی کرد و آن را شناساند؛ در اتحاد جماهیر شوروی آزمایش‌های شرطی‌سازی ایوان پاولف زمینه مناسبی را برای تحول روان‌شناسی یادگیری فراهم کرد و در امریکا جان واتسون، با بیانیه تاریخی خود، محتوای رشته روان‌شناسی را در چارچوبی سراسر علمی و تجربی عرضه کرد؛ سرانجام، یافته‌های تکان‌دهنده زیگموند فروید که حاصل سال‌ها تجربه بالینی او در شهر وین بود منتشر شد. او شکل‌گیری شخصیت انسان را به تجربه‌های دوره کودکی، به‌ویژه تعارض‌های جنسی با ماهیتی غالباً ناهشیار، نسبت داد. نظریه‌های جنجالی فروید به چرخش گاهی در تاریخ روان‌شناسی تبدیل شد.